

Neues aus den Pfarren Augsdorf/Loga vas, Velden, Kranzlhofen/Dvor

*“Gott, der HERR, nahm den Menschen und gab ihm seinen
Wohnsitz im Garten von Eden, damit er ihn bearbeite und hüte”.*

(Genesis 2,15)

Liebe Pfarrangehörige!

Der September bringt eine besondere Dynamik in unser Leben: Es ist die Zeit, in der sich **Ernte und Neubeginn** auf wunderbare Weise berühren. Während wir auf den Feldern und in den Gärten die Früchte eines langen Sommers einholen, öffnen sich an den Schulen wieder die Türen für ein neues Schuljahr. Die **Erntezeit** lädt uns ein, einen Moment innezuhalten und Danke zu sagen. Wenn wir die Gaben der Natur sehen, spüren wir, dass nicht alles in unserer eigenen Hand liegt. Wachstum und Gedeihen sind immer auch ein Geschenk Gottes. Der Auftrag, die Erde zu „bebauen und zu bewahren“ –

nicht sie auszubeuten. „Bewahrung der Schöpfung“ ist ein klassischer und hochaktueller Schwerpunkt für die kirchliche Arbeit im Herbst.

„Die reiche Erde: Wissen sammeln und Ernte einbringen“ eignet sich hervorragend als übergreifendes Thema für die Schule oder das Klassenzimmer in den Monaten September und Oktober. Diese Übergangszeit verbindet auf wunderbare Weise den Neubeginn des Schuljahres mit der ertragreichen Erntezeit des Herbstes.

Als christliche Gemeinschaft möchten wir unsere Kinder, Jugendlichen und Lehrkräfte auf diesem Weg begleiten. Wir dürfen darauf vertrauen, dass Gott jeden Schritt mitgeht. Er schenkt uns die Talente, die wir im neuen Schuljahr entfalten dürfen, und er gibt uns die Kraft, wenn die Aufgaben einmal schwer werden. Bringen wir in diesen Wochen beides vor Gott: den Dank für alles, was gewachsen ist, und die Bitte um seinen Segen für alles, was nun neu beginnt.



Ich wünsche Ihnen/euch allen einen gesegneten, ertragreichen Herbst und unseren Schülern einen behüteten Start in das neue Schuljahr.



Mit herzlichen Grüßen
Ihr/Euer

Pfarrprovisor & Seelsorger
Bruno J.S. Arava (Rajesh)



Augsdorf/Loga vas



Damtschach



Köstenberg/Kostanje



Kranzlhofen/Dvor



Sternberg



Velden am W. See

Gottesdienstordnung aus Augsdorf/Loga vas, Kranzlhofen/Dvor und Velden /See			
Datum	Uhrzeit	Ort/Kirche	Gottesdienst
September 2026			
Sa,12.09.	16.30	Selpritsch	Hl. Messe; +Maria Piber
	18.00	Velden /St. Jakob	WGD
So,13.09.	8.30	Kranzlhofen	Hl. Messe; ++Ulbing u. Kavaliererk Verst.; +Helmuth Tilly; +Peter Fugger u. ++Großeltern
	9.45	Velden	Hl. Messe; +Hans Elleberger zum 6. TT von Familie; ++Hedwig u. Franz Hoche mit EL
	11.00	Augsdorf	WGD; +Kropfitsch Franz und Janasch+
Sa,19.09.	16.30	Selpritsch	WGD; +Dersola Maria u. Matthäus; +Tschuden Karl
	18.00	Velden /St. Jakob	Hl. Messe
So,20.09.	8.30	Kranzlhofen	Familienmesse & Erntedank anschl. Agape
	10.00	Velden	Feldmesse im Kurpark & Erntedank; Verstorbene der Familie Tschofenig mit EL
	11.00	Augsdorf	WGD; +Töpitscher Barbara u. Archimandrits Dimitrios
Di,22.09.	9.00-11.00	Augsdorf/Pfarrhaus	„Zwergentreff“ mit Gerlinde Gartner Tel: 0676 5008187
Fr,25.09.	15.30	Laetitia	Hl. Messe
Sa,26.09.	16.00	Oberjeserz	Hl. Messe—Kirchtag Erzengel Michael; ++Fam. Kuchling vlg. Sumper
Sa,26.09.	16.30	Selpritsch	Hl. Messe
	18.00	Velden /St. Jakob	WGD
So,27.09.	8.30	Kranzlhofen	WGD; ++Ernst u. Maria Greile u. Söhne; ++ Fam. Seger + Hoja
	9.45	Velden	Familienmesse; +Michael Sereinig
	11.00	Augsdorf	Hl. Messe; +Hoffer Mathilde u. Franz; +Oberegger Theresia u.+Zima Maria u. alle +der Fam. Philipp Dergaschnig
Di,29.09.	9.00-11.00	Augsdorf/Pfarrhaus	„Zwergentreff“ mit Gerlinde Gartner Tel: 0676 5008187
Oktober 2026 - Marienmonat			
Fr,02.10.	19.00	Damtschach	Herz-Jesu-Messe & Anbetung für 6 Pfarren, mit Gastprediger anschl. Agape
Sa,03.10.	16.30	Selpritsch	WGD
	18.00	Velden	Hl. Messe
So,04.10.	8.30	Kranzlhofen	Hl. Messe
	9.45	Velden	Hl. Messe
	9.45	Augsdorf	Hl. Messe; Kirchtag & Erntedank /Prozession vom Pfarrhaus zur Kirche +Rogatsch Peter
Di,06.10.	9.00-11.00	Augsdorf/Pfarrhaus	„Zwergentreff“ mit Gerlinde Gartner Tel: 0676 5008187
Fr,09.10.	15.30	Laetitia	WGD
Sa,10.10.	16.30	Selpritsch	Hl. Messe
	18.00	Velden	WGD
So,11.10.	8.30	Kranzlhofen	Hl. Messe
	9.45	Velden	Hl. Messe
	11.00	Augsdorf	WGD; +Kobaritsch Barbara; +Saloker Reinhard 3.JT. und Johaim+
Di,13.10.	9.00-11.00	Augsdorf/Pfarrhaus	„Zwergentreff“ mit Gerlinde Gartner Tel: 0676 5008187
Sa,17.10.	7.30 bis 16.30	Augsdorf	Wandertag für alle 6 Pfarren des Pfarrverbandes /Kurze Andacht in jeder Kirche
		Velden	Schlussandacht
So,18.10. Welt- missions- sonntag	8.30	Kranzlhofen	Familienmesse; ++ Agnes und Otto Habernig; ++Walter und Ursula Meisterle; + Dietmar Jauernegger u. +Maria Mangeng anschl. Pfarrcafe
	9.45	Velden	Hl. Messe
	11.00	Augsdorf	WGD; +Tschernitz-Strekl
Di,20.10.	9.00-11.00	Augsdorf/Pfarrhaus	„Zwergentreff“ mit Gerlinde Gartner Tel: 0676 5008187

Pfarrkirche Kranzlhofen/Dvor Pfarrbürozeiten: Dienstag u. Donnerstag 9.00 bis 11.00 Uhr Tel: 04274-2077 Kirchenstraße 23, 9220 Velden / E-Mail: kranzlhofen@kath-pfarre-kaernten.at / HP: www.kath-kirche-kaernten.at/kranzlhofen-dvor
Redaktionsschluss Messintentionen für Nov/Dez: 18.10.2026 Telefon: 0676 5133260 (S. Gruber)

Gottesdienstordnung aus Augsdorf/Loga vas, Kranzhofen/Dvor und Velden/See			
Datum	Uhrzeit	Ort/Kirche	Gottesdienst
Fr,23.10.	15.30	Laetitia	Hl. Messe
Sa,24.10.	16.30	Selpritsch	Hl. Messe, Kerzensegnung
	18.00	Velden	WGD
So,25.10.	8.30	Kranzhofen	WGD
	9.45	Velden	Familienmesse; für alle Verstorbenen der Familie Schrammel
	11.00	Augsdorf	Hl. Messe; +Ludmilla u. Rudolf Schabus; +Gregoritsch Ignaz; Kerzensegnung
November 2026			
So,01.11.	8.30	Kranzhofen	Hl. Messe; anssl. Gräbersegnung
Allerheiligen	10.00	Augsdorf	Hl. Messe; anssl. Gräbersegnung
	11.30	Selpritsch	Hl. Messe; anssl. Gräbersegnung; +Stöcklinger Brigitte, Rudolf u. Josef; +Anna Scharnagel u. Tochter Erna; +Christine Kuchler
	14.00	Velden	Hl. Messe; anssl. Gräbersegnung
	16.30	Augsd./Selpritsch	Rosenkranzgebet
Mo,02.11.	9.30	Velden	Hl. Messe; anssl. Gräbersegnung
Allerseelen	10.30	Augsdorf	Hl. Messe; anssl. Gräbersegnung; +Fantur u. Štrnišč
Fr,06.11.	15.30	Laetitia	WGD
	18.00	Köstenberg	Herz-Jesu-Messe & Anbetung für alle 6 Pfarren; mit Gastprediger anssl. Agape
Sa,07.11.	16.00	Selpritsch	WGD
	17.00	Velden	WGD
So,08.11.	8.30	Kranzhofen	WGD
	9.45	Velden	Hl. Messe
	11.00	Augsdorf	Familienmesse

Zu Information: ALLE Intentionen in den Pfarren Augsdorf und Selpritsch sind mit „ewigem Licht“ bestellt.

Anmeldung zur Firmvorbereitung

Wir starten mit der Firmvorbereitung und laden alle Jugendlichen recht herzlich ein.

Bist du **vor dem 31.12.2013** geboren und möchtest im nächsten Jahr gefirmt werden, dann melde dich bis spätestens **31. Oktober 2026** **persönlich im Pfarrbüro** (während der Bürozeiten) mit dem **ausgefüllten Anmeldeformular** oder **per E-Mail** bei deiner zuständigen Pfarre an:

velden@kath-pfarre-kaernten.at

augsdorf@kath-pfarre-kaernten.at

kranzhofen@kath-pfarre-kaernten.at

Wenn du **nicht in deiner Heimat-Pfarre getauft** wurdest, bitte **Kopie des Taufscheines** beilegen!

Anmeldeformulare erhältst du **in deiner Pfarrkirche** vor den Gottesdiensten oder **auf der Homepage deiner Pfarre!**

Der **regelmäßige Besuch der Firmvorbereitungsstunden** ist für die Anmeldung zur Firmung unbedingt erforderlich!

Nach dem 31.10.2026 eingelangte Anmeldungen können leider nicht mehr berücksichtigt werden!



2. Wandertag des Pfarrverbandes Samstag, 17. Oktober 2026

*„Gehen wir den Weg,
oder ein Stück davon,
gemeinsam.“*

7.30 Uhr Marienkirche in Augsdorf – Segnung

→ Start zur Kirche Damtschach – Frühstück
→ weiter in die Kirche am Sternberg – kurze Pause
→ nächstes Ziel Kirche Köstenberg – Mittagspause
→ weiter führt die Wanderung in die Kirche Kranzhofen
→ der gemeinsame Weg führt in die Pfarrkirche Velden
16.30 Uhr: Abschlussandacht in der Marienkirche Velden; anssl. findet der Tag bei einer gemütlichen Agape den Ausklang

Von der Marienkirche der Hl. Maria - Königin des Rosenkranzes - in Augsdorf bis zur Marien-Pfarrkirche „UNSERE LIEBE FRAU“ in Velden pilgern wir insgesamt 23,5 km. Die Wanderung findet bei jeder Witterung statt. Keinerlei Haftung bei Unglücksfällen oder Schäden!

Alle Gläubigen und Freunde unseres Pfarrverbandes sind herzlich eingeladen! Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit netten Begegnungen.

Pfarrerprovisor Bruno und sein Team

Pfarrkirche Velden am Wörthersee Pfarrbürozeiten: Dienstag u. Donnerstag 9.00 bis 11.00 Uhr Kirchenstraße 23, 9220 Velden Tel: **04274-2077** E-Mail: velden@kath-pfarre-kaernten.at HP: www.kath-kirche-kaernten.at/velden-woerthersee
Redaktionsschluss Messintentionen für **Nov/Dez: 18.10.2026** Telefon: **04274-2077** (Di, Do) od. Sakristei

Pfarre Velden Großer Frauentag—Mariä Aufnahme in den Himmel

Am 15.08. feierte unsere Pfarre das Patrozinium der Pfarrkirche mit einem feierlichen Hochamt. Die Frauentrachtengruppe zog mit ihren traditionellen Trachten feierlich in die Kirche ein. Musikalisch gestaltet wurde der Gottesdienst von unserem Kirchenchor und Frau Martina Kurath als Solistin. Auch unserer scheidenden Chorleiterin Jimin wurde herzlich von Frau Bachlechner und Pfarrer Bruno Arava gedankt. Nach dem eucharistischen Segen wurde im Pfarrgarten mit einer Agape weitergefeiert. Ein herzliches Vergelt's Gott dem Kirchenwirt, dem Pfarrteam und allen Helfer:innen!

Am Abend bildete die Schiffsprozession den festlichen Abschluss. An der Anlegestelle begrüßten Pfarrerprovisor Bruno Arava, Pfarrteam, Trachtenfrauen und Bürgermeis-

terin Dr. Margit Heissenberger unseren Diözesanbischof Dr. Josef Marketz.

Patrozinium St. Jakob

Am 25. Juli wurde in der Filialkirche St. Jakob das Patrozinium gefeiert.

Pfarrer Emeritus Krzysztof Lasota feierte mit der Pfarrgemeinde den Festgottesdienst. Im Anschluss wurde noch eine Agape gereicht, welche vom „Kirchenwirt“ gespendet wurde.

Vergelt's Gott allen Helfern und Helferinnen für die Marbeit und Fam. Zerche für die Geldspende zugunsten der Filialkirche St. Jakob in Velden.



Pfarre Augsdorf Kirchtag in Selpritsch

Am 16. August wurde in der Filialkirche Selpritsch der Kirchtag gefeiert. Der Festgottesdienst wurde von Pfarrerprovisor Bruno Arava, Diakon Rudolf Kofler und Akolythin Marianne Stroj feierlich gestaltet, mit gesanglicher Unterstützung des MGV Lind. Im Anschluss wurden die ge-

segneten Kräutersträuße verteilt und alle Kirchenbesucher zu einer Agape eingeladen.

Allen Helfern und Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott“!



Jugendliche Pilgergruppen aus Slowenien und Italien in Augsdorf



„Kärnten läuft 2026“

Auch die fleißigen Minis unseres 6 Pfarren Pfarrverbandes waren mit dabei!

Pfarre Kranzhofen

Pfarrfest für das neue Kirchendach

Am 21. Juni feierte die Pfarrgemeinde mit Pfarrer Bruno Arava und Diakon Rudolf Kofler das Hochfest der Geburt Johannes des Täufers, dem unsere Pfarrkirche geweiht ist. Die musikalische Begleitung erfolgte wieder durch einen Teil der Jugendband. Nach dem Gottesdienst segneten Pfarrerprovisor Bruno Arava und Diakon Rudolf Kofler anlässlich der Fertigstellung der Bauarbeiten das restaurierte Kirchendach unserer Pfarrkirche. Im Anschluss lud der Pfarrgemeinderat zum Pfarrfest in den Pfarrhof, wo fröhlich gefeiert wurde.



Vielen Dank und Vergelt's Gott allen Spenderinnen und Spendern für die großzügigen Spenden beim Pfarrfest und über das Spendenkonto der Pfarre Kranzhofen! Herzlichen Dank für die Kuchen- und Sachspenden und allen Helfern für jegliche Unterstützung, welche zum Gelingen unseres Pfarrfestes beigetragen haben!



Annatag in Oberjeserz

Jedes Jahr wird in der Filialkirche in Oberjeserz am 25. Juli der Hl. Anna, der Mutter der Gottesmutter Maria gedacht und ein feierlicher Gottesdienst mit anschließender Agape gefeiert. Pfarrer Emeritus Krzysztof Lasota zelebrierte den Gottesdienst mit „Ministrant“ Erwin Dirnbacher. **Vergelt's Gott allen für die liebevolle Vorbereitung und die köstliche Agape!**